

Ordinanza sulla promozione del settore alberghiero

del 18 febbraio 2015 (Stato 1° luglio 2018)

Il Consiglio federale svizzero,

visti gli articoli 5 capoverso 2, 7 capoverso 2 e 12 capoverso 1 della legge federale del 20 giugno 2003¹ sulla promozione del settore alberghiero (legge),

ordina:

Sezione 1: Definizioni

Art. 1 Settore alberghiero

¹ Il settore alberghiero ai sensi dell'articolo 1 capoverso 1 della legge comprende:

- a. gli alberghi;
- b. le aziende alberghiere strutturate;
- c. i terreni, le costruzioni, i locali, le installazioni e gli impianti appartenenti ad alberghi o ad aziende alberghiere strutturate.

² Le aziende alberghiere strutturate sono aziende alberghiere che:

- a. sono orientate a ospitare clienti a titolo professionale e per periodi brevi;
- b. garantiscono, direttamente o mediante partner di cooperazione, ulteriori infrastrutture alberghiere e prestazioni di cui la maggioranza dei clienti si avvale;
- c. sono adeguatamente posizionate e puntano all'acquisizione mirata di clienti per periodi brevi;
- d. dispongono, di regola, di almeno 15 camere o 30 letti, uniformi in termini di concezione o ubicazione;

³ Sono anche considerate aziende alberghiere strutturate:

- a. aziende a economia mista che comprendono un albergo autonomo e reddito-zio;
- b. forme alberghiere ibride utilizzate quale esercizio uniforme.

Art. 2 Regioni turistiche e stazioni balneari

Le regioni turistiche e le stazioni balneari sono elencate nell'Allegato.

RU 2015 727

¹ RS 935.12

Art. 3 Aggregazioni di Comuni di regioni turistiche e stazioni balneari

¹ In caso di aggregazioni di Comuni di regioni turistiche e stazioni balneari con Comuni degli agglomerati di Zurigo, Basilea, Berna, Losanna o Ginevra, la futura categorizzazione comunale è effettuata dall'Ufficio federale di statistica (UST).

² In caso di aggregazioni di Comuni di regioni turistiche e stazioni balneari con Comuni che non fanno parte delle regioni turistiche, non sono stazioni balneari e non rientrano negli agglomerati di Zurigo, Basilea, Berna, Losanna e Ginevra, il Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca (DEFR) decide a quale categoria attribuirli.

³ In caso di aggregazioni comunali, il DEFR adegua l'Allegato di conseguenza.

⁴ La Società svizzera di credito alberghiero (SCA) può mantenere i mutui già esistenti al momento dell'aggregazione tra Comuni concessi ad aziende che, dopo l'aggregazione, si ritrovano al di fuori delle regioni turistiche e delle stazioni balneari e autorizzare che le relative condizioni siano adeguate.

⁵ In via eccezionale la SCA può anche prendere ulteriori decisioni concernenti i mutui riguardanti le aziende di cui al capoverso 4, sempre che sia necessario per garantire il finanziamento delle stesse e per sostenere il valore dei mutui, ma al massimo fino a dieci anni dall'aggregazione tra Comuni.

Sezione 2: Concessione di mutui**Art. 4** Compiti della SCA

¹ La SCA concede i mutui di cui all'articolo 4 della legge a titolo sussidiario rispetto ai finanziatori privati.

² Non esiste alcun diritto all'ottenimento di un mutuo.

³ La SCA può fornire ad attori privati e a enti territoriali di diritto pubblico consulenza in materia di investimento, finanziamento e relative questioni strategiche concernenti il settore alberghiero.

⁴ Le entrate provenienti dalla consulenza devono coprire i costi da essa generati.

Art. 5 Calcolo del valore reddituale

¹ Il valore reddituale di cui all'articolo 7 capoverso 1 della legge è calcolato secondo il metodo dei flussi di cassa attualizzati (*Discounted Cash Flow*) e si ottiene dalla capitalizzazione dei fondi liberi per il pagamento degli interessi e degli ammortamenti. I costi per la sostituzione di impianti deprezzatisi nel corso del tempo vanno dedotti dai fondi liberi.

² Per i progetti d'investimento il valore reddituale è calcolato facendo riferimento sia al piano aziendale dettagliato sia ai dati empirici di un'azienda dello stesso tipo, di uguale grandezza, nonché di un giro d'affari di simile struttura.

³ Occorre tenere debitamente conto dei redditi da attività accessorie e degli elementi del patrimonio non necessari all'azienda quali terreni adiacenti o edifici.

⁴ Se il valore reddituale non può essere calcolato o non può esserlo in modo attendibile, il fattore decisivo per determinare il limite massimo di credito è la sostenibilità degli oneri da interessi e ammortamenti.

⁵ La SCA disciplina i dettagli relativi al metodo di calcolo nel proprio regolamento interno.

Art. 6 Importo del mutuo

¹ L'importo del mutuo per singolo progetto ammonta di regola tra 100 000 e 6 milioni di franchi. Esso non può superare il 40 per cento del valore reddituale.

² In via eccezionale possono essere concessi mutui superiori ai 6 milioni di franchi, in particolare per progetti che:

- a. contribuiscono al rafforzamento delle destinazioni turistiche, quali aziende leader o progetti di cooperazione;
- b. presentano un carattere innovativo, sostenibile ed esemplare.

³ In via eccezionale possono essere concessi mutui che superano il 40 per cento del valore reddituale, in particolare per progetti d'investimento in regioni periferiche o strutturalmente deboli.

Art. 7 Rilevamento di mutui esistenti

¹ La SCA può rilevare mutui esistenti se ciò comporta per l'azienda una riduzione degli oneri da interessi e ammortamenti.

² Per il rilevamento di mutui esistenti valgono le stesse condizioni applicabili alla concessione di nuovi mutui.

³ I mutui concessi per risanamenti finanziari non vengono rilevati.

Art. 8 Interessi e ammortamento

¹ La SCA fissa gli interessi in modo tale da garantire che le spese amministrative, i costi relativi al rischio e i costi di rifinanziamento delle sue operazioni di mutuo risultino coperti nell'arco di un ciclo congiunturale. Nel fissarli, essa tiene conto dei ricavi finanziari e dei proventi da prestazioni fatturate ai beneficiari dei mutui.

² Se concede mutui con partecipazione agli utili, la SCA può ridurre il tasso d'interesse.

³ Per un periodo limitato la SCA può esonerare un debitore dall'obbligo dell'ammortamento.

Art. 9 Misure per evitare perdite sui mutui

Per evitare perdite su mutui la SCA, in singoli casi, può accordare particolari condizioni d'interesse e di ammortamento e adottare ulteriori misure.

Art. 10 Garanzie

La SCA stabilisce:

- a. le garanzie che possono essere impiegate oltre ai pegni usuali e le modalità della loro valutazione;
- b. le condizioni alle quali possono essere concessi, in via eccezionale, mutui senza garanzie.

Sezione 3:**Reperimento di capitale di terzi da parte della SCA e assunzione di perdite sui mutui da parte della Confederazione****Art. 11** Reperimento di capitale di terzi

È possibile procurarsi capitale di terzi da cerchie interessate o sul mercato finanziario ai sensi dell'articolo 14 capoverso 2 della legge soltanto se tale capitale è utilizzato direttamente per la concessione di mutui. Le spese amministrative, i costi relativi al rischio e i costi di rifinanziamento causati dall'impiego del capitale di terzi devono essere completamente coperti dai ricavi con esso generati.

Art. 12 Assunzione di perdite sui mutui

¹ La Segreteria di Stato dell'economia decide, d'intesa con l'Amministrazione federale delle finanze, circa l'assunzione da parte della Confederazione, conformemente all'articolo 14 capoverso 3 della legge, delle perdite sui mutui di cui.

² Le perdite sui mutui assunte dalla Confederazione sono dedotte dai suoi crediti verso la SCA. Le perdite sui mutui non assunte dalla Confederazione devono essere coperte con i fondi propri della SCA.

Sezione 4: Organizzazione**Art. 13** Organi della società

Gli organi della SCA sono l'assemblea generale, l'amministrazione e l'organo di revisione.

Art. 14 Assemblea generale: posizione

L'assemblea generale è l'organo supremo della SCA.

Art. 15 Assemblea generale: compiti

¹ Oltre ai compiti di cui agli articoli 16 capoverso 4, 19 capoverso 1 e 20 capoverso 2, l'assemblea generale:

- a. decide in merito alla definizione e alla modifica dello statuto;
- b. approva il rapporto dell'organo di revisione e delibera sull'approvazione del rendiconto annuale;
- c. delibera sul discarico all'amministrazione;
- d. delibera sull'impiego del risultato annuale, in particolare sulla quota da destinare alle riserve;
- e. delibera su tutte le altre questioni che la legge, l'ordinanza o lo statuto le riservano o che l'amministrazione le sottopone per decisione definitiva;
- f. decide sui ricorsi concernenti l'ammissione o l'esclusione definitiva di soci;
- g. delibera sullo scioglimento della Società.

² Le decisioni adottate conformemente al capoverso 1 lettera a sottostanno all'approvazione del Consiglio federale. Tale approvazione deve essere richiesta prima che l'assemblea generale deliberi.

Art. 16 Amministrazione: composizione e nomina dei membri

¹ L'amministrazione è composta dal presidente e da otto membri.

² Per quanto riguarda la nomina dei membri dell'amministrazione occorre provvedere affinché il settore alberghiero, le banche, le regioni linguistiche e i sessi siano adeguatamente rappresentati.

³ Il DEFR nomina il presidente su proposta dell'amministrazione e quattro altri membri in base a un profilo dei requisiti che ha elaborato.

⁴ Gli altri quattro membri sono eletti dall'assemblea generale. I rappresentanti della Confederazione si astengono dal voto.

Art. 17 Amministrazione: compiti

¹ L'amministrazione svolge tutti i compiti che la legge, l'ordinanza e lo statuto non attribuiscono esplicitamente ad altri organi. Essa:

- a. dirige gli affari della SCA e impartisce le dovute istruzioni;
- b. definisce l'organizzazione;
- c. delibera sui diritti di firma per la Società;
- d. elegge il vicepresidente;
- e. organizza la contabilità, il controllo e il piano finanziario;
- f. instaura, modifica e scioglie i rapporti di lavoro con i membri della direzione e i quadri superiori;
- g. esercita la vigilanza sulla direzione, in particolare per quanto concerne il rispetto delle leggi, dello statuto, dei regolamenti e delle direttive;
- h. stabilisce la remunerazione dei membri della direzione;
- i. allestisce il rapporto di gestione;

- j. convoca e prepara l'assemblea generale e ne esegue le decisioni;
- k. approva la qualità di membro mediante la firma o il rilevamento di certificati di partecipazione;
- l. provvede all'esclusione di membri.

² Essa decide sulla definizione e sulla modifica del regolamento interno. Le decisioni concernenti la definizione e la modifica del regolamento interno sottostanno all'approvazione del Consiglio federale. Tale approvazione deve essere richiesta prima che l'amministrazione deliberi.

³ Essa può affidare competenze decisionali nonché la preparazione e l'esecuzione delle sue decisioni o la vigilanza su determinati affari a comitati, a singoli membri o alla direzione.

⁴ Essa garantisce che i fondi liberi della SCA siano investiti con l'obiettivo minimo di mantenerne il valore reale a medio termine e che la SCA sia in grado in qualsiasi momento di onorare i suoi impegni finanziari.

⁵ Essa consente al DEFR di esaminare gli affari della SCA e gli trasmette i rapporti di gestione.

Art. 18 Amministrazione: doveri dei membri

¹ I membri dell'amministrazione sono tenuti a svolgere i loro compiti e i loro doveri con ogni diligenza e a tutelare gli interessi della SCA in buona fede. L'amministrazione adotta le misure organizzative necessarie per tutelare gli interessi della SCA ed evitare conflitti di interesse.

² I membri dell'amministrazione dichiarano all'organo di nomina le loro relazioni d'interesse. Durante il loro mandato comunicano costantemente eventuali cambiamenti. L'amministrazione informa in merito nel suo rapporto annuale di gestione.

Art. 19 Amministrazione: remunerazione dei membri

¹ L'assemblea generale approva la remunerazione dei membri dell'amministrazione almeno una volta per mandato.

² La remunerazione è pubblicata nel rapporto di gestione della SCA.

Art. 20 Organo di revisione e rendiconto

¹ L'organo di revisione è una società di revisione abilitata.

² L'assemblea generale nomina l'organo di revisione d'intesa con il DEFR.

³ All'organo di revisione e all'attività di revisione si applicano per analogia le disposizioni del diritto della società anonima sulla revisione ordinaria.

⁴ Il rendiconto annuale è allestito secondo le Swiss GAAP RPC.

Sezione 5: Personale

Art. 21

Il personale della SCA è assunto secondo le disposizioni del Codice delle obbligazioni².

Sezione 6: Disposizioni finali

Art. 22 Abrogazione di un altro atto normativo

L'ordinanza del 26 novembre 2003³ della legge federale sulla promozione del settore alberghiero è abrogata.

Art. 23 Disposizioni transitorie

¹ La SCA può mantenere i mutui già esistenti all'entrata in vigore della presente ordinanza e riguardanti aziende che in quel momento si ritrovano al di fuori delle regioni turistiche e delle stazioni balneari secondo l'articolo 2 e autorizzare che le relative condizioni siano adeguate.

² In via eccezionale la SCA può anche prendere ulteriori decisioni concernenti i mutui riguardanti tali aziende, sempre che sia necessario per garantire il finanziamento delle stesse e per sostenere il valore dei mutui, ma al massimo fino a dieci anni dall'entrata in vigore della presente ordinanza.

Art. 24 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° aprile 2015.

² RS 220

³ [RU 2003 4317, 2010 3175 all. 3 n. 8]

*Allegato*⁴
(art. 2)

Regioni turistiche e stazioni balneari

Sono considerate regioni turistiche o stazioni balneari:

1. i Cantoni di Appenzello Esterno, Appenzello Interno, Glarona, Grigioni, Giura, Lucerna, Neuchâtel, Nidvaldo, Obvaldo, San Gallo, Turgovia, Ticino, Uri, Vallese;
2. nel Cantone di Argovia i Comuni di:
 - Aarau, Aarburg, Abtwil, Ammerswil, Aristau, Auenstein, Auw, Baden, Bad Zurzach, Baldingen, Beinwil am See, Beinwil (Freiamt), Bettwil, Biberstein, Birmenstorf (AG), Birr, Birrhard, Birrwil, Böbikon, Böttstein, Bözberg, Bözen, Boniswil, Boswil, Bottenwil, Brittnau, Brugg, Brunegg, Buchs (AG), Bünzen, Burg (AG), Buttwil, Densbüren, Dietwil, Dintikon, Döttingen, Dürrenäsch, Effingen, Egliswil, Ehrendingen, Eiken, Elfingen, Endingen, Ennetbaden, Erlinsbach (AG), Fahrwangen, Fislisbach, Freienwil, Frick, Full-Reuenthal, Gansingen, Gebenstorf, Geltwil, Gipf-Oberfrick, Gontenschwil, Gränichen, Habsburg, Hallwil, Hausen (AG), Henschiken, Herznach, Hirschthal, Holderbank (AG), Holziken, Hornussen, Hunzenschwil, Kaisten, Kallern, Klingnau, Koblenz, Kölliken, Küttigen, Laufenburg, Leibstadt, Leimbach (AG), Lengnau (AG), Lenzburg, Leuggern, Leutwil, Lupfig, Mägenwil, Mandach, Meisterschwanden, Mellikon, Menziken, Merenschwand, Mettauertal, Mönthal, Möriken-Wildegg, Mühlau, Mülligen, Münchwilen (AG), Muhen, Murgenthal, Muri (AG), Neuenhof, Niederlenz, Niederrohrdorf, Oberentfelden, Oberhof, Oberkulm, Oberrohrdorf, Oberrüti, Obersiggenthal, Oeschgen, Oftringen, Othmarsingen, Reinach (AG), Rekingen (AG), Remigen, Rheinfelden, Rietheim, Riniken, Rothrist, Rüfenach, Rümikon, Rapperswil, Safenwil, Schafisheim, Schinznach, Schinznach-Bad, Schupfart, Schwaderloch, Seengen, Seon, Sins, Sisseln, Staufen, Stein (AG), Strengelbach, Suhr, Tegerfelden, Teufenthal (AG), Thalheim (AG), Turgi, Ueken, Uerkheim, Unterefelden, Unterkulm, Untersiggenthal, Veltheim (AG), Villigen, Villnachern, Vordemwald, Waltenschwil, Wettingen, Windisch, Wislikofen, Wittnau, Wölflinswil, Würenlingen, Zeihen, Zetzwil, Zofingen;
3. nel Cantone di Basilea Campagna i Comuni di:
 - Anwil, Eptingen, Häfelfingen, Kilchberg (BL), Läufelfingen, Langenbruck, Liedertswil, Liesberg, Oltingen, Roggenburg, Rothenfluh, Waldenburg, Zeglingen;

⁴ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DEFR del 7 mag. 2018, in vigore dal 1° lug. 2018 (RU 2018 2289).

4. nel Cantone di Berna i Comuni di:

- Aarberg, Aarwangen, Adelboden, Aefligen, Aegerten, Aeschi bei Spiez, Affoltern im Emmental, Alchenstorf, Amsoldingen, Arch, Arni (BE), Attiswil, Auswil, Bannwil, Barga (BE), Bätterkinden, Beatenberg, Bellmund, Belprahon, Berken, Bettenhausen, Biel/ Bienne, Bleienbach, Blumenstein, Boltigen, Bönigen, Bowil, Brenzikofen, Brienz (BE), Brienzwiler, Brügg, Brüttelen, Buchholterberg, Bütigen, Bühl, Büren an der Aare, Burgdorf, Burgstein, Busswil bei Melchnau, Champoz, Clavaleyres, Corcelles (BE), Corgémont, Cormoret, Cortébert, Court, Courtelary, Crémines, Därligen, Därstetten, Diemtigen, Diessbach bei Büren, Dotzigen, Dürrenroth, Eggiwil, Epsach, Eriswil, Eriz, Erlach, Erlenbach im Simmental, Ersigen, Eschert, Evilard, Fahrni, Farnern, Finsterhennen, Forst-Längenbühl, Freimettigen, Frutigen, Gals, Gampelen, Golaten, Gondiswil, Graben, Grandval, Grindelwald, Grossaffoltern, Gsteig, Gsteigwiler, Guggisberg, Gündlischwand, Gurbri, Gurzelen, Guttannen, Habkern, Hagneck, Hasle bei Burgdorf, Hasliberg, Heiligenschwendi, Heimberg, Heimenhausen, Heimiswil, Hellsau, Hermingen, Herzogenbuchsee, Hilterfingen, Höchstetten, Hofstetten bei Brienz, Homburg, Horrenbach-Buchen, Huttwil, Inkwil, Innertkirchen, Ins, Interlaken, Ipsach, Iseltwald, Jens, Kallnach, Kandergrund, Kandersteg, Kappelen, Kernenried, Kirchberg (BE), Koppigen, Krattigen, La Ferrière, La Neuveville, Landiswil, Langenthal, Langnau im Emmental, Lauenen, Lauperswil, Lauterbrunnen, Leissigen, Lengnau (BE), Lenk, Leuzigen, Ligerz, Linden, Lohnstorf, Lotzwil, Loveresse, Lüscherz, Lütschental, Lützelflüh, Lyss, Lyssach, Madiswil, Matten bei Interlaken, Meienried, Meinisberg, Meiringen, Melchnau, Merzligen, Mirchel, Mont-Tramelan, Mörigen, Möttschwil, Moutier, Münchenwiler, Müntschemier, Nidau, Niederbipp, Niederönz, Niederried bei Interlaken, Nods, Oberbipp, Oberburg, Oberdiessbach, Oberhofen am Thunersee, Oberhünigen, Oberlangenegg, Oberried am Brienzersee, Obersteckholz, Oberthal, Oberwil bei Büren, Oberwil im Simmental, Ochlenberg, Oeschenbach, Orpund, Orvin, Perrefitte, Péry-La Heutte, Petit-Val, Pieterlen, Plateau de Diesse, Pohlern, Port, Rebévelier, Reconvilier, Reichenbach im Kandertal, Reisiswil, Renan (BE), Reutigen, Riggisberg, Ringgenberg (BE), Roches (BE), Roggwil (BE), Rohrbach, Rohrbachgraben, Romont (BE), Röthenbach im Emmental, Rüderswil, Rüdtligen-Alchenflüh, Rüeeggisberg, Rüeegsau, Rumendingen, Rumisberg, Rüscheegg, Rüti bei Büren, Rüti bei Lyssach, Rüttschelen, Saanen, Safnern, Saicourt, Saint-Imier, Sauge, Saules (BE), Saxeten, Schangnau, Schattenhalb, Schelten, Scheuren, Schwadernau, Schwanden bei Brienz, Schwarzhäusern, Schwendibach, Seeberg, Seedorf (BE), Seehof, Seftigen, Signau, Sigriswil, Siselen, Sonceboz-Sombeval, Sonvilier, Sorvilier, Spiez, St. Stephan, Steffisburg, Stockenhöfen, Studen (BE), Sumiswald, Sutz-Lattrigen, Täuffelen, Tavannes, Teuffenthal (BE), Thierachern, Thörigen, Thun, Thunstetten, Trachselwald, Tramelan, Treiten, Trub, Trubschachen, Tschugg, Twann-Tüscherz, Uebeschi, Uetendorf, Unterlangenegg, Unterseen, Ursen-

bach, Utzenstorf, Valbirse, Villeret, Vinelz, Wachseldorn, Walkringen, Walliswil bei Niederbipp, Walliswil bei Wangen, Walperswil, Walterswil (BE), Wangen an der Aare, Wangenried, Wattenwil, Wengi, Wiedlisbach, Wilderswil, Wiler bei Utzenstorf, Wileroltigen, Willadingen, Wimmis, Wolfisberg, Worben, Wynau, Wynigen, Wyssachen, Zieblebach, Zweisimmen, Zwieselberg;

5. nel Cantone di Friburgo i Comuni di:

- Alterswil, Arconciel, Attalens, Autigny, Avry, Bas-Intyamon, Belfaux, Belmont-Broye, Billens-Hennens, Bossonnens, Botterens, Broc, Brünisried, Bulle Châtel-Saint-Denis, Châtel-sur-Montsalvens, Châtillon (FR), Châtonnaye, Cheiry, Chénens, Cheyers-Châbles, Corbières, Corminboeuf, Corserey, Cottens (FR), Courgevoux, Courtepin, Cressier (FR), Crésuz, Cugy (FR), Delley-Portalban, Düdingen, Echarlens, Ependes (FR), Estavayer, Ferpicloz, Fétigny, Fräschels, Fribourg, Galmiz, Gibloux, Giffers, Givisiez, Gletterens, Grandvillard, Granges (Veveyse), Granges-Paccot, Grangettes, Greng, Grolley, Gruyères, Gurmels, Hauterive (FR), Hauteville, Haut-Intyamon, Heitenried, Jaun, Kerzers, Kleinbödingen, La Brillaz, La Folliaz, La Roche, La Sonnaz, La Verrerie, Le Châtelard, Le Flon, Le Mouret, Le Pâquier (FR), Léchelles, Les Montets, Lully (FR), Marly, Marsens, Massonnens, Matran, Ménières, Meyriez, Mézières (FR), Misery-Courtion, Montagny (FR), Mont-Vully, Morlon, Muntelier, Murten, Neyruz (FR), Noréaz, Nuvilly, Pierrafortscha, Plaffeien, Plasselb, Pont-en-Ogoz, Ponthaux, Pont-la-Ville, Prévondavaux, Prez-vers-Noréaz, Rechthalten, Remaufens, Riaz, Ried bei Kerzers, Romont (FR), Rue, Saint-Aubin (FR), Saint-Martin (FR), Sâles, Schmitten (FR), Semsales, Senèdes, Sévaz, Siviriez, Sorens, St. Antoni, St. Silvester, St. Ursen, Surpierre, Tafers, Tentlingen, Torny, Treyvaux, Ursy, Val-de-Charmey, Vallon, Vaulruz, Villarsel-sur-Marly, Villars-sur-Glâne, Villaz-Saint-Pierre, Villorsonnens, Vuadens, Vuisternens-devant-Romont;

6. nel Cantone di Sciaffusa i Comuni di:

- Barga (SH), Beggingen, Beringen, Buch (SH), Büttenhardt, Dörflingen, Gächlingen, Hallau, Hemishofen, Lohn (SH), Löhningen, Merisshausen, Neuhausen am Rheinfall, Neunkirch, Oberhallau, Ramsen, Schaffhausen, Schleithelm, Siblingen, Stein am Rhein, Stetten (SH), Thayngen, Trasadingen, Wilchingen;

7. nel Cantone di Svitto i Comuni di:

- Alpthal, Altendorf, Arth, Einsiedeln, Galgenen, Gersau, Illgau, Ingenbohl, Innerthal, Küssnacht (SZ), Lachen, Lauerz, Morschach, Muotathal, Oberiberg, Reichenburg, Riemenstalden, Rothenthurm, Sattel, Schübelbach, Schwyz, Steinen, Steinerberg, Tuggen, Unteriberg, Vorderthal, Wangen (SZ);

8. nel Cantone di Vaud i Comuni di:

- Agiez, Aigle, Allaman, Arnex-sur-Orbe, Aubonne, Avenches, Ballaigues, Baulmes, Belmont-sur-Yverdon, Berolle, Bex, Bière, Blonay,

Bofflens, Bonvillars, Bougy-Villars, Bretonnières, Buchillon, Bullet, Burtigny, Chamblon, Champagne, Champtauroz, Champvent, Char-donne, Château-d'Oex, Chavannes-le-Chêne, Chêne-Pâquier, Cheseaux-Noréaz, Chessel, Chevroux, Concise, Corbeyrier, Corcelles-près-Concise, Corcelles-près-Payerne, Corseaux, Corsier-sur-Vevey, Cronay, Cuarny, Cudrefin, Curtilles, Démoret, Dompierre (VD), Donneloye, Ependes (VD), Essertines-sur-Rolle, Essertines-sur-Yverdon, Etoy, Faoug, Féchy, Fiez, Fontaines-sur-Grandson, Giez, Gimel, Grandcour, Grandevent, Grandson, Gryon, Henniez, Jongny, Juriens, La Praz, La Tour-de-Peilz, L'Abbaye, L'Abergement, Lavey-Morcles, Lavigny, Le Chenit, Le Lieu, Les Clées, Leysin, Lignerolle, Lovatens, Lucens, Method, Mauborget, Missy, Moiry, Molondin, Montagny-près-Yverdon, Montcherand, Montherod, Mont-la-Ville, Montreux, Moudon, Mutrux, Novalles, Noville, Ollon, Onnens (VD), Oppens, Orbe, Orges, Ormont-Dessous, Ormont-Dessus, Orzens, Pailly, Payerne, Perroy, Pompaples, Pomy, Premier, Prévonloup, Provence, Rances, Rennaz, Roche (VD), Romainmôtier-Envy, Rossinière, Rougemont, Rovray, Sainte-Croix, Saint-Légier-La Chiésaz, Saint-Livres, Saint-Oyens, Saubraz, Sergey, Suchy, Suscévaz, Tartegnin, Tévenon, Trey, Treycovagnes, Treytorrens (Payerne), Ursins, Valbroye, Valeyres-sous-Montagny, Valeyres-sous-Rances, Valeyres-sous-Ursins, Vallorbe, Vaulion, Vevey, Veytaux, Villars-Epeney, Villars-le-Comte, Villarzel, Villeneuve (VD), Vugelles-La Mothe, Vuiteboeuf, Vully-les-Lacs, Yverdon-les-Bains, Yvonand, Yvorne;

9. nel Cantone di Zurigo i Comuni di:
 - Bauma, Fischenthal, Elgg, Schlatt, Turbenthal, Wald, Wila;
10. nel Cantone di Zugo i Comuni di:
 - Oberägeri, Unterägeri, Walchwil.

